



SAMYE



Doa Khandro Yeshé Tsogyel kepada Guru Rinpoche

Para sahabat yang berada di dekat maupun jauh,

Seperti biasa, saya harap pesan ini menemukan Anda dalam keadaan baik, sehat, dan bahagia. Untuk hari Guru Rinpoche ini, saya ingin berbagi dengan Anda permohonan Khandro Yeshé Tsogyel kepada Guru Agung atau Mahā Guru, Padmasambhava. Yeshé Tsogyel membuat doa aspirasi ini, hatinya dipenuhi dengan pengabdian, saat Guru Mahā akan meninggalkan Tibet menuju Cāmara, tanah para iblis rākṣasa. Ini adalah sebuah aspirasi indah untuk menyadari ketidakterpisahan kita dari Guru dan saya undang Anda semua untuk melafalkannya di akhir latihan Anda di kala memungkinkan.

Doa Yeshé Tsogyel, permohonan kepada Mahā Guru

Terma yang diungkap oleh Pema Lingpa

Sujud kepada Guru !ᄇ

Guru besar Padmasambhava sudah hampir meninggalkan Tibet menuju ke arah barat daya dan negeri para rākṣasa, ketika, di lintas perbatasan Gungtang yang tinggi di Mangyül, Yeshé Tsogyel bersujud di hadapan beliau dan pradaksina mengelilingi beliau. ᄇ Kemudian ia meletakkan kaki beliau ke atas mahkota kepalanya, dan mengucapkan doa aspirasi ini :ᄇ

Mahā Guru, berkatilah sayaᄇ
Sehingga di seluruh kehidupan saya yang akan datang,ᄇ
saya akan selalu berada di istana di tanah sucimu,ᄇ
tidak terpisahkan darimu, Guru.ᄇ

Dan dengan semangat dan devosi,ᄇ
Saya akan melayanimu dan menyenangkanmu,ᄇ
dan menerima transmisi berkahmu yang seperti nektar,ᄇ
realisasimu yang mendalam, esens kebijaksanaanmu.ᄇ*

Biarlah berkat wujud, ucapan, dan hati Cerahmu,ᄇ*
mematangkan tubuh, ucapan, dan batinku,ᄇ
sehingga saya dapat menguasaiᄇ
tahapan penciptaan dan perampungan yang dalam.ᄇ

Semoga saya dapat melenyapkan sepenuhnya iblis pandangan salah ,ᄇ
bersama dengan penyakit, pengaruh dan rintangan yang membahayakan,ᄇ
dan semoga teman yang baik dan sumber daya bertambah banyak,ᄇ
sehingga semua keinginan saya terpenuhi, seperti yang saya inginkan.ᄇ

Ketika berada di tanah pekuburan, pertapaan, retret di tengah salju,
serta tempat-tempat terpencil lainnya yang dipenuhi dengan semua kualitas sempurna, biarlah intisari meditasi samadhi yang dalam ᄇ
menjadi latihan konstan saya.ᄇ

Dan sebagai hasil dari latihan saya ini,ᄇ
semoga saya merampungkan empat aktivitas,ᄇ
bahkan membuat para dewa dan rākṣasa menjadi abdi saya,ᄇ
sehingga mampu melindungi ajaran Buddha.ᄇ

Semoga semua ajaran agung yang diajarkan oleh Buddha ॐ
muncul, tanpa usaha, dalam batinku;ॐ
dan melalui penguasaan pengetahuan tertinggi semacam ini,ॐ
semoga saya mencapai realisasi tertinggi.ॐ

Melalui bodhicitta sebab dan kondisi,ॐ
semoga saya menjangkau dan menarik setiap makhluk,ॐ
dan melalui kekuatan tindakanku, yang tak terbatas bagai permata pengabul
harapan,ॐ
membuat setiap koneksi yang telah kami miliki menjadi paling bermanfaat dan
berarti.ॐ

Semoga saya dapat menyebabkan ajaran Buddha tersebar,ॐ
Sehingga para pemegang silsilah dan guru Dharma meningkat,ॐ
semua makhluk dibawa ke kebahagiaan,ॐ
dan semua alam dimurnikan menjadi alam buddha.ॐ

Dari tubuh, ucapan, dan batin saya,ॐ
Biarlah muncul emanasi yang tak terbatas,ॐ
agar bermanfaat bagi setiap orang yang akan dilatih,ॐ
masing-masing sesuai dengan kebutuhan mereka.ॐ

Semoga saya menyadari bahwa keseluruhan samsara dan nirwana ॐ
adalah manifestasimu, Guru, tidak terpisahkan darimu,ॐ
dan dengan memahami tiga kāya sebagai selamanya tak terpisahkan,ॐ
semoga saya dengan cepat mencapai kemahatahuan kebuddhaan.ॐ

Semoga para makhluk hidup mempersembahkan doa mereka,ॐ
semoga para guru memberikan berkah mereka,ॐ
Semoga para yidam memberikan pencapaian,ॐ
semoga para ḍākinī memberikan prediksi.ॐ

Semoga para pelindung Dharma melenyapkan rintangan,ॐ
semoga ajaran Buddha menyebar dan bertumbuh,ॐ
semoga semua makhluk menikmati kebahagiaan dan kesejahteraan,ॐ
semoga mereka menjalankan Dharma siang dan malam,ॐ
semoga tujuan kami sendiri dan orang lain tercapai secara spontan.ॐ

Melalui jasa ini, yang murni pada dasarnya,ॐ
biarlah kedalaman samsara, alam-alam rendah, dikosongkan,ॐ
sehingga kami tidak lagi tinggal di lautan keberadaan ini,ॐ
melainkan mengaktualisasikan ketiga kāya, secara bersamaan —semuanya
sebagai satu. ॐ

Terma rahasia agung semua buddha,
ajaran tertinggi, yang tiada tara,*
seperti matahari terbit di langit,
bersinar dan menyebar ke seluruh dunia!

Semoga jasa ini dan akar-akar kebajikan saya yang lain bertumbuh,
sehingga saya menubuhkan semua kualitas berharga yang memenuhi keinginan
guru yang sempurna,
Saya memiliki kekuatan untuk menyebarkan dan mengembangkan ajaran Buddha
yang berharga,
Saya menyadari kebijaksanaan, cinta, dan kapasitas tertinggi, dengan demikian
menjadi tercerahkan secara sempurna,
dan semua makhluk di enam alam terbebas dari laut besar derita samsara dan
dengan cepat mencapai kebuddhaan yang penuh dan sempurna.

Ini diungkap oleh Pema Lingpa dari batu berbentuk kepala singa di lembah obat Lhodrak.

Terjemahan Rigpa, 2014. Diterjemahkan dengan mengacu pada ajaran Dzongsar Jamyang Khyentsé Rinpoche di Lerab Ling pada kesempatan dungchö Khandro Tsering Chödrön, tanggal 2 September tahun 2011. Fonetik, diakritik Sanskerta, dan ejaan disesuaikan dengan gaya Lhasey Lotsawa. Perbaikan kecil oleh Lhasey Lotsawa ditandai dengan asterisk.*

Anda bisa menemukan keseluruhan teks doa ini, dengan fonetik bahasa Tibet dan Inggris, di situs web [Lhasey Lotsawa](http://LhaseyLotsawa.com).

Semoga devosi bertumbuh di hati kita semua.

Sarva Mangalam—semoga semua menjadi bagus dan baik!



Phakchok Rinpoche